

现代汉语同形词 辨析手册

XIANDAI HANYU TONGXINGCI BIANXI SHOUC

林挺 林山森 编著

商务印书馆 国际有限公司

现代汉语同形词辨析手册

XIANDAI HANYU TONGXINGCI BIANXI SHOUCE

林 挺 林山森 ◎编著

商务印书馆国际有限公司

中国·北京

图书在版编目(CIP)数据

现代汉语同形词辨析手册 / 林挺, 林山森编著. —
北京: 商务印书馆国际有限公司, 2018.9

ISBN 978-7-5176-0599-7

I. ①现… II. ①林…②林… III. ①现代汉语-同
形词-辨析-手册 IV. ①H136.2-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 150014 号

XIANDAI HANYU TONGXINGCI BIANXI SHOUCHE

现代汉语同形词辨析手册

-
- | | |
|------|---|
| 编 著 | 林 挺 林山森 |
| 责任编辑 | 张晓虹 |
| 封面设计 | 张 萌 |
| 出版发行 | 商务印书馆国际有限公司 |
| 地 址 | 北京市东城区史家胡同甲 24 号(邮编:100010) |
| 电 话 | 010-65592876(总编室)
010-65122489(编辑部)
010-65598498(市场营销部) |
| 网 址 | www.cpi1993.com |
| 印 刷 | 三河市紫恒印装有限公司 |
| 开 本 | 880mm×1230mm 1/32 |
| 字 数 | 240 千字 |
| 印 张 | 8 |
| 版 次 | 2018 年 9 月第 1 版第 1 次印刷 |
| 书 号 | ISBN 978-7-5176-0599-7 |
| 定 价 | 29.80 元 |
-

版权所有·违者必究

如有印装质量问题,请与我公司联系调换。

序 言

现代汉语中有相当多的两个音节以上的字形相同而音、义不同的同形词,难读难记,是学习和教授汉语的一大难题。林挺、林山森等同志多年来对现代汉语的这类同形词进行了系统而细致的探索与研究,编成了《现代汉语同形词辨析手册》这部独树一帜的专著。

《现代汉语同形词辨析手册》参考《现代汉语词典》及相关辞书,对现代汉语中两个音节以上的同形词,进行读音、释义、用法、构成、近义、反义、辨析、注意、辨误、辨读等多角度的说明与分析。这种编撰内容和体例,在目前国内外工具书中算是开拓性的,值得称赞和肯定。

这本专著,选词立目严谨,释义确切,体例新颖,用例精当,是一部既有学术性又有实用性和独创性的工具书。处处可见作者的匠心独运。比如:

教学⊖jiāo// xué ⊖jiàoxué

教学⊖ jiāo// xué〈动〉教书。

【用法】用于工作动态。1. 作谓语。例 他一丝不苟地~,深受师生赞扬。2. 常加“的”作定语。例 张老师~的态度十分认真。3. 构成介宾短语作状语。例 李老师从~中总结出了一套快速记忆英语单词的方法。

中间可插入其他词语。例 他在农村教了几年学。

【构成】支配式离合词

【近义】教书

教学⊖ jiàoxué〈名〉教师传授知识和技能和学生学习知识技能的活动;也指教师传授知识和技能的工作。

【用法】用于工作名称。1. 作主语。例 ～要以学生为主体。2. 作宾语。例 他认真搞好～,从不敷衍塞责。3. 常加“的”作定语。例 这一节信息技术课,～的目的是使学生学会用电脑设计图纸。4. 构成介宾短语作状语。例 杨老师在～上精益求精。

【构成】并列式合成词

【辨析】两者都含有“传授知识”的意思。区别在于:1. 读音有所不同:前者“教”读阴平;后者“教”读去声。2. 词语构成方式不同:前者构成支配式离合词,中间可插入其他词语;后者构成并列式合成词,中间不能插入其他词语。3. 表义功能不同:前者用于动作义;后者用于名物义。

【辨读】李老师认真教学(jiāoxué),做到教学(jiàoxué)相长。

限于篇幅不能一一列举。仅从上述举例中可以看出作者对于同形词的剖析是多么精细、详尽、入微。这对于教学、学习和研究汉语词汇,对于推广普通话、促进汉语词汇规范化,以及对外汉语教学与外国人学习汉语,无疑是极其有用的,具有很高的实用价值和学术价值。

林挺、林山森等同志教学工作繁重,在艰苦的条件下刻苦钻研,锲而不舍,以惊人的毅力,克服各种困难,辛勤耕耘多年,全面而系统地研究了同形词的渊源、现状和识记规律,完成了《现代汉语同形词辨析手册》的编撰,为汉语同形词的深入研究和现代汉语语言文字的规范化工作做出了贡献。

胡瑞昌

前 言

现代汉语中,有相当一部分两个音节以上的词,字形相同,读音不同或微异,意义也有差别,编者将这类词归为同形词的一种。这些同形词读音极易混淆,难读、难认、难记。造成一词多读的原因何在?这些词的现状如何?用法上有哪些区别?有何识记规律?本书将详细阐述这些问题。

本书适合广大师生、语言文字工作者、影视创作者、编辑出版工作者、普通话培训测试者等使用,也可为外国人学习和研究汉语提供参考。

本书参考《现代汉语词典》及《现代汉语词典·补编》《现代汉语大词典》《现代汉语规范词典》《汉语成语词典》《汉语大词典》等辞书,结合大中小学语文新教材编写。针对现代汉语中两个音节以上的形同而音、义不同的同形词,设置了读音、释义、用法、构成、近义、反义、辨析、注意、辨误、辨读等多个功能项进行比较辨别,旨在寻求这类同形词识记的规律,为汉语的学习、教学、研究、培训、测试及推广普及普通话清除障碍。

本书编写过程中,承蒙中国人民大学语言文字研究所所长胡瑞昌教授全力支持,审阅全稿并作序。原国家语委主任、教育部副部长柳斌先生和中国汉语拼音之父、著名语言文字学家周有光先生审阅了样稿。本人已故妻子黄妃琼为本书付出了辛苦的劳动。出版社领导和编辑在审稿中提出了许多建设性的意见。谨在此一并致以深切的谢意!

编写《现代汉语同形词辨析手册》,目前国内尚属首创。由于编者水平有限,加上有关同形词研究方面没有太多现成的资料可供参

考,本书只是进行了初步的探索,缺点错误定然存在,恳切地希望广大读者和语言文字界专家前辈多多批评指正。

林山森

凡 例

一、收条

1. 本书收入现代汉语中两个音节以上的字形相同而音、义不同的同形词 317 组, 分别列出词条。其中以双音节同形词为主, 并酌收了一部分常用的离合词、成语以及有构词能力的叠音语素和叠音词缀。

2. 有些字本身没有轻声多读, 但构成词语后因轻声而多义, 这类词也收录。有些词因儿化与不儿化而多义, 这类词也收录。

二、条目安排和注音

1. 全部词条以词目首字的汉语拼音字母顺序排列。首字声韵相同的, 按普通话四声顺序排列; 如声调也相同, 则按笔画数排列, 少的在前, 多的在后, 笔画数也相同的, 按一、丨、丿、丶、乚的笔形次序排列。首字的上述各项均相同的, 则按第二个字排列, 第二个字相同的, 按第三个字, 以下类推。

2. 每组同形词的排列, 除个别情况外, 原则上非儿化词在前, 儿化词在后。可独立成词的在前, 用于成语或作语素、词缀的在后。

3. 按同形多音分立音项, 音项前标注音项序号㊀㊁㊂, 各音项按拼音字母顺序排列。个别同形同音异构词语, 意义上需要分别处理且注音写法不同的, 也分立音项, 如“下水”㊀xiàshuǐ㊁xià//shuǐ㊂xià•shuǐ。

4. 词目用汉语拼音注音, 按照《汉语拼音正词法基本规则》拼写。注音写法有三种:

①连写。用于结合紧密的多音节词。

②音节之间加双短斜线“//”。用于中间能插入其他成分的离合词。

③音节之间加短横。用于少量四字格成语。

5. 轻声不标调号, 轻声音节前加小圆点。同一音项中既标调号又加小圆点的, 表示该音节可重读有时也可轻读。

6. 音节界限有混淆可能的,加隔音符号(‘)。
7. 专名第一个字母大写。
8. 容易读错的多音字或个别生僻字后括注汉语拼音。

三、释义

1. 本书所收词目标明词性,在释义前用〈〉标注。如一个词的几个义项词性相同,标在义项序号前;如一个词的几个义项词性不同,则标在相应义项序号后。

2. 释义时,不一定本义在前。一部分词用于成语时,对成语意义也进行必要的注释或括注。

四、用法

1. 用法除在释义和辨析中做介绍外,主要通过例句来反映。例句不注明出处,以充当句子成分的先后顺序排列,分别注 1. 2. 3.……。例句中被说明的词目用“~”代替,不止一例的,例句之间用竖线“|”隔开。

2. 几个常用语法功能术语的说明。

①“作谓语,可带宾语、补语”:指该词语既能单独作谓语,也可带上宾语或补语作谓语,或既带宾语又带补语作谓语。

②“常作(或多作)主语(谓语……)”:指该词语经常(或多数情况下)充当主语(谓语……),但不排除充当其他句子成分的可能性。

③“常加‘的(地)’作定语(状语)”:指该词语作定语(状语)时通常有不加“的(地)”和加“的(地)”两种情况,一般举两个例句,为节省篇幅,有时只举一个例句。

④“构成介宾短语作状语”:指由介词引进词语构成短语后作状语。

⑤非名词性词语名物化后作主语、宾语,一般排列于后。

五、辨析

1. 辨析部分主要对同形词的读音、构词、词性、词义、色彩、使用方式、搭配关系、词语归属、近义反义、语法功能、词语修辞等方面进行分析比较。

2. 词语有两个音项的,第⊖音项称前者,第⊙音项称后者;有三个音项的,第⊖音项称前者,第⊙音项称⊖者,第⊙音项称后者或⊙者。

3. 一组词都是合成词或单纯词,则分别辨析它们的词性和词义,如其中某一义项是离合词或成语构成部分,一般从表义功能的角度进行辨析。

六、本书还设下列栏目

1.【构成】指出构词方式。各义项构词方式不同的,用义项号①②……标注,不标义项号的,表示该构词方式适用各个义项。

2.【近义】、【反义】列举词目各义项的近义词、反义词,以便进一步区别词义。有些近义词或反义词如果只同某一义项有关,就在该近义词或反义词前注明相关义项序号。为了给读者比较完整的知识,释义中出现过的近义词或反义词,在【近义】、【反义】栏目中也适当列出。

3.【注意】提供国家语言文字新规定和研究新成果,提示使用该词语时必须引起注意的问题。

4.【辨误】对容易读错的读音、容易写错的汉字变体字和部件及词形进行辨正,对经审音改读的字词加以说明。

5.【辨读】举出例句,分辨每组同形词在同一句子中不同的读音、词义、用法等。

目 录

序言	1
前言	3
凡例	5
词目目录	9
正文	1—230

词目目录

扒拉 ⊕ bā • la ⊕ pá • la	1
吧嗒 ⊕ bādā ⊕ bā • da	1
吧唧 ⊕ bāji ⊕ bā • ji	2
把子 ⊕ bǎ • zi ⊕ bà • zi	3
罢了 ⊕ bà • le ⊕ bà liǎo	3
霸道 ⊕ bà dào ⊕ bà • dao	4
白话 ⊕ bái huà ⊕ bái • hua	5
摆设 ⊕ bǎi shè ⊕ bǎi • she	6
包头 ⊕ Bāo tóu ⊕ bāo • tóu	7
褒贬 ⊕ bāo biǎn ⊕ bāo • bian	8
奔命 ⊕ bēn mìng ⊕ bèn mìng	9
本色 ⊕ běn sè ⊕ běn shǎi	9
本事 ⊕ běn shì ⊕ běn • shi	10
绷直 ⊕ bēng // zhí ⊕ bèng zhí	10
锄子 ⊕ bèng • zi ⊕ bèng zǐr	11
避讳 ⊕ bì // huì ⊕ bì • huì	11
便宜 ⊕ biàn yí ⊕ pián • yi	13
别人 ⊕ bié rén ⊕ bié • rén	14
别子 ⊕ bié zǐ ⊕ bié • zi	14
宾服 ⊕ bīn fú ⊕ bīn • fu	15
播种 ⊕ bō // zhǒng ⊕ bō zhòng	16
不得 ⊕ bù dé ⊕ • bu • de	17
裁缝 ⊕ cái féng ⊕ cái • feng	18
喳喳 ⊕ chā • cha ⊕ chā chā ⊕ zhā zhā	18
差事 ⊕ chà shì ⊕ chāi • shi	19

拆散	⊖chāi // sǎn ⊖chāi // sàn	20
差使	⊖chāishǐ ⊖chāi • shi	20
朝阳	⊖cháoyáng ⊖zhāoyáng	21
澄清	⊖chéngqīng ⊖dèng // qīng	22
尺头	⊖chǐ • tou ⊖chǐtóu	23
重读	⊖chóngdú ⊖zhòngdú	24
抽打	⊖chōudǎ ⊖chōu • da	24
出处	⊖chūchǔ ⊖chūchù	25
出圈	⊖chū // juàn ⊖chū // quān	26
出来	⊖chū // • lái ⊖ // • chū // • lái	26
出去	⊖chū // • què ⊖ // • chū // • què	27
穿着	⊖chuān • zhe ⊖chuānzhuó	28
攒钱	⊖cuán // qián ⊖zǎn // qián	29
搭帮	⊖dā // bāng ⊖dā • bang	30
大方	⊖dàfāng ⊖dà • fang	30
大夫	⊖dàfū ⊖dài • fu	31
大片	⊖dàpiàn ⊖dàpiān	32
大气	⊖dàqì ⊖dà • qì	33
大人	⊖dàrén ⊖dà • ren	34
大师傅	⊖dàshī • fu ⊖dà • shi • fu	34
大王	⊖dàwáng ⊖dài • wang	35
大爷	⊖dàyé ⊖dà • ye	36
大意	⊖dàyì ⊖dà • yi	37
当年	⊖dāngnián ⊖dàngnián	37
当日	⊖dāngrì ⊖dàngrì	38
当时	⊖dāngshí ⊖dàngshí	38
当天	⊖dāngtiān ⊖dàngtiān	39
当头	⊖dāngtóu ⊖dàng • tou	39
倒车	⊖dǎo // chē ⊖dào // chē	40
倒数	⊖dào shǔ ⊖dào shù	41
倒转	⊖dào zhuǎn ⊖dào zhuàn	41

得了	⊖ dé liǎo ⊖ dé • le	42
德行	⊖ dé xíng ⊖ dé • xíng	43
登场	⊖ dēng // cháng ⊖ dēng // chǎng	43
滴答	⊖ dī dā ⊖ dī • da	44
地道	⊖ dì dào ⊖ dì • dao	45
地方	⊖ dì fāng ⊖ dì • fang	46
地脚	⊖ dì jiǎo ⊖ dì • jiǎo	47
地下	⊖ dì xià ⊖ dì • xia	47
点心	⊖ diǎn • xīn ⊖ diǎn xīn	48
点种	⊖ diǎn // zhǒng ⊖ diǎn zhòng	49
垫圈	⊖ diàn // juàn ⊖ diàn quān	49
调拨	⊖ tiáo bō ⊖ tiáo bō	50
调侃	⊖ tiáo // kǎn ⊖ tiáo kǎn	51
调配	⊖ tiào pèi ⊖ tiào pèi	52
调头	⊖ tiào // tóu ⊖ tiào • tou	52
顶针	⊖ dǐng • zhēn ⊖ dǐng zhēn	53
定规	⊖ dìng guī ⊖ dìng • guī	54
东西	⊖ dōng xī ⊖ dōng • xī	54
肚子	⊖ dǔ • zi ⊖ dù • zi	55
端详	⊖ duān xiáng ⊖ duān • xiáng	56
对头	⊖ duì tóu ⊖ duì • tou	56
多少	⊖ duō shǎo ⊖ duō • shao	57
垛口	⊖ duǒ kǒu ⊖ duò kǒu	58
垛子	⊖ duǒ • zi ⊖ duò • zi	59
发行	⊖ fā háng ⊖ fā xíng	59
发蒙	⊖ fā mēng ⊖ fā méng	60
发送	⊖ fā sòng ⊖ fā • song	61
翻腾	⊖ fān téng ⊖ fān • teng	61
反叛	⊖ fǎn pàn ⊖ fǎn • pan	62
反正	⊖ fǎn zhèng ⊖ fǎn • zhèng	62
方向	⊖ fāng xiàng ⊖ fāng • xiàng	63

方丈	⊖ fāngzhàng ⊖ fāng • zhang	64
废物	⊖ fèiwù ⊖ fèi • wu	65
分子	⊖ fēnzǐ ⊖ fèn zǐ	65
风光	⊖ fēngguāng ⊖ fēng • guāng	66
风头	⊖ fēngtóu ⊖ fēng • tou	67
敷衍	⊖ fūyǎn ⊖ fū • yǎn	68
妇道	⊖ fùdào ⊖ fù • dao	69
嘎巴	⊖ gābā ⊖ gā • ba	69
嘎嘎	⊖ gāgā ⊖ gá • ga	70
干将	⊖ gānjiāng ⊖ gàn jiàng	70
杆子	⊖ gān • zi ⊖ gǎn • zi	71
赶场	⊖ gǎn // cháng ⊖ gǎn // chǎng	72
告诉	⊖ gàosù ⊖ gào • su	72
格格	⊖ gēgē ⊖ gé • ge	73
隔断	⊖ géduàn ⊖ gé • duàn	73
跟前	⊖ gēnqián ⊖ gēn • qian	74
公差	⊖ gōngchā ⊖ gōngchāi	75
公道	⊖ gōngdào ⊖ gōng • dao	76
供养	⊖ gōngyǎng ⊖ gòngyǎng	76
咕嘟	⊖ gūdū ⊖ gū • du	77
咕叽	⊖ gūji ⊖ gū • ji	78
咕噜	⊖ gūlu ⊖ gū • lu	78
呱呱	⊖ gūgū ⊖ guāguā	79
姑娘	⊖ gūniáng ⊖ gū • niang	80
姑爷	⊖ gūyé ⊖ gū • ye	80
骨朵	⊖ gǔduǒ ⊖ gū • duor	81
故事	⊖ gùshì ⊖ gù • shi	81
呱嗒	⊖ guādā ⊖ guā • da	82
乖乖	⊖ guāiguāi ⊖ guāi • guai	83
灌肠	⊖ guàn // cháng ⊖ guàn • cháng	83
裹脚	⊖ guǒ // jiǎo ⊖ guǒ • jiao	84

过来	⊖guò//•lái ⊖//•guò//•lái	85
过年	⊖guò//nián⊖guò•nián	86
过去	⊖guòqù⊖guò//•qù⊖//•guò//•qù	86
孩儿	⊖hái'ér⊖hái'r	88
行道	⊖háng•dao⊖xíngdào	88
号丧	⊖háo// sāng ⊖háo•sang	89
豪横	⊖háohèng ⊖háo•heng	90
好事	⊖hǎoshì⊖hàoshì	90
合计	⊖héjì⊖hé•ji	91
合子	⊖hézi⊖hé•zi	92
后晌	⊖hòushǎng⊖hòu•shang	93
呼号	⊖hūháo⊖hūhào	93
呼噜	⊖hūlū⊖hū•lu	94
忽闪	⊖hūshǎn⊖hū•shan	94
胡同	⊖hútòng⊖hú•tong	95
花费	⊖huāfèi⊖huā•fei	95
回来	⊖huí//•lái ⊖//•huí//•lái	96
回去	⊖huí//•qù⊖//•huí//•qù	97
活路	⊖huólù⊖huó•lu	97
鸡子	⊖jī•zi⊖jīzǐr	98
犄角	⊖jījiǎo⊖jī•jiao	99
计数	⊖jìshǔ⊖jì//shù	100
见长	⊖jiàncháng⊖jiànzhǎng	100
教授	⊖jiāoshòu⊖jiàoshòu	101
教学	⊖jiāo// xué ⊖jiàoxué	101
矫情	⊖jiǎoqíng⊖jiáo•qing	102
结果	⊖jiē// guǒ⊖jiéguǒ	102
结实	⊖jiē// shí⊖jiē•shi	103
接头	⊖jiē// tóu⊖jiē•tóu	103
解难	⊖jiě// nán⊖jiě// nàn	104
尽量	⊖jǐnliàng⊖jìnliàng	105

进来	⊙ jìn // • lái ⊙ // • jìn // • lái	106
进去	⊙ jìn // • qù ⊙ // • jìn // • qù	106
近乎	⊙ jìn hū ⊙ jìn • hu	107
经纱	⊙ jīng shā ⊙ jīng // shā	108
惊醒	⊙ jīng xǐng ⊙ jīng • xing	108
精神	⊙ jīng shén ⊙ jīng • shen	109
居处	⊙ jū chǔ ⊙ jū chù	110
卷子	⊙ juǎn • zi ⊙ juàn • zi	110
开发	⊙ kāi fā ⊙ kāi • fa	111
开通	⊙ kāi tōng ⊙ kāi • tong	112
磕碰	⊙ kē pèng ⊙ kē • peng r	113
空心	⊙ kōng xīn ⊙ kòng xīn	114
口角	⊙ kǒu jiǎo ⊙ kǒu jué	115
口音	⊙ kǒu yīn ⊙ kǒu • yīn	116
苦头	⊙ kǔ tóu ⊙ kǔ • tóu	116
库藏	⊙ kù cáng ⊙ kù zàng	117
狂劲	⊙ kuáng jìn ⊙ kuáng jìng	117
落空	⊙ là // kòng ⊙ luò // kōng	118
来路	⊙ lái lù ⊙ lái • lu	119
捞着	⊙ lāo // zháo ⊙ lāo • zhe	119
劳动	⊙ láo dòng ⊙ láo • dong	120
老公	⊙ lǎo gōng ⊙ lǎo • gong	121
老婆	⊙ lǎo • po ⊙ lǎo pór	121
老子	⊙ Lǎo zǐ ⊙ lǎo • zi	122
累累	⊙ léi léi ⊙ lěi lěi	123
冷战	⊙ lěng zhàn ⊙ lěng • zhan	123
利害	⊙ lì hài ⊙ lì • hai	124
粒子	⊙ lì zǐ ⊙ lì • zi	124
咧咧	⊙ liē • lie ⊙ liē liē	125
裂开	⊙ liè // kāi ⊙ liě // kāi	126
笼子	⊙ lóng • zi ⊙ lǒng • zi	126